



softline**tavoli**/softline**tables**

216/217

un elemento versatile, caratterizzato dall'armonioso sostegno a calice

a versatile element, characterised by the harmonious chalice-like support

un élément éclectique, caractérisé par son harmonieux support en forme de calice

ein vielseitiges Element, geprägt durch den harmonischen kelchförmigen Stütz

un elemento dúctil, caracterizado por el armonioso soporte tipo copa

Универсальный столик, который украшает грациозное подстолье в форме бокала







222/223

le sue forme plastiche e sinuose sono belle con ogni tempo e in qualsiasi spazio
its plastic and sinuous shapes are beautiful at any time and in any space
ses formes plastiques et sinueuses sont belles à toute époque et dans n'importe quel espace
seine plastischen und kurvigen Formen sind zeitlos und passen in jeden Raum
sus formas plásticas y sinuosas resultan bellas en todo tiempo y espacio
ее пластичные и извилистые формы красивы всегда в любом интерьере



224/225

l'inconfondibile base elicoidale di questo tavolo, disponibile in diverse forme e finiture, suscita una sensazione di fluido dinamismo
its the unmistakable helicoidal base of this table, available in different shapes and finishes, evokes a sense of flowing dynamism
de par sa base hélicoïdale unique, cette table, disponible en plusieurs formes et différentes finitions, suscite une sensation de fluidité dynamique

der unverwechselbare spiralförmige Fuß dieses Tisches, der in diversen Formen und Ausführungen erhältlich ist, erweckt einen Eindruck von fließender Dynamik

la inconfundible base helicoidal de esta mesa, disponible en distintas formas y acabados, suscita una sensación de fluido dinamismo
уникальная спиралевидная основа этого стола с возможностью выбора форм и отделки рождает чувство динамизма



hely.1



hely.2



dei tavoli dinamici, versatili e tecnologici, come lo stile di vita contemporaneo
dynamic tables, versatile and hi-tech, like modern lifestyles
tables dynamiques, flexibles et technologiques, comme le style de vie contemporain
diese Tische sind so dynamisch, vielseitig und technologisch wie der zeitgenössische Lebensstil
mesitas dinámicas, dúctiles y tecnológicas, igual que el estilo de vida contemporáneo
динамичные, универсальные и технологичные столики, отражающие современный стиль жизни





gaia.5

gaia.1



gaia.2





ciao.BT



ciao.TC



ciao.MT